



Dünya ədəbiyyatı və komparativistika şöbəsinin əməkdaşları 2018-ci ildə Prezident sərəncamları və fərmanlarından irəli gələn kitablar, konfrans və simpozium materiallarında məqalələr çap etdirib. İl ərzində 2 problem və 9 mövzu üzrə elmi-tədqiqat işləri həyata keçirilib. Həmin mövzular tərcümə, rus ədəbiyyatının öyrənilməsi, Şərq klassik ədəbiyyatının Qərbi Avropa fikrində yeri, müqayisəli ədəbiyyatşünaslığın nəzəri əsasları, habelə, Azərbaycan-Amerika ədəbi-əlaqələrinə aid olub. M.İbrahimov və S.Oldric nəsr, C.Məmmədquluzadə və U.Yeyts dramaturgiyası, M.Şoloxov və Azərbaycan ədəbiyyatı mövzuları da plan işlərində özünə yer alıb.

İl ərzində *F.e.d.,prof.Gülər Abdullabəyova* Polyak şərqşünası St. Plyaskovitska-Rımkeviçin “Məhəmməd Süleyman oğlu Fizuli” kitabının Polyak dilindən Azərbaycan dilinə tərcüməsi ilə məşğul olub, ona ön söz və izahlar yazaraq çap etdirib. *F.e.d.,prof. Lyudmila Səmədovanın* “Qərbi və rus ədəbiyyatında Quran motivləri” adlı monoqrafiyası nəşr olunub.

Şöbə əməkdaşlarından *F.e.d.,prof. G.Abdullabəyova* 2 məqalə (“Polyak ədəbiyyatı Azərbaycan Xalq Cümhuriyyəti dövrünün mətbuat orqanlarında” “Ədəbi əlaqələr” toplusu 2018, №12. “Sadıq bəy Ağabəyzadə general-şərqşünas”. “Filologiya və sənətşünaslıq”. 2018, №2.), *F.e.d. Aida Feyzullayeva* 5 məqalə (“Cümhuriyyət dövrünün ədəbiyyatı”, “Литературный Азербайджан”, 2018, №5 (may); “Япония в духовно - творческом обогащении К.Бальмонта”. «Литературный Азербайджан», 2018 №4; “Şəxsiyyətin harmoniyası” (görməli ədəbiyyatşünas, tənqidçi, mədəniyyət və incəsənət xadimi, f.e.d., professor Gülrüh Əlibəylinin 90 illiyinə həsr olunmuş məqalə) – “Ədəbiyyat qəzeti,” 17 mart 2018-ci il; Alim-mifoloq Mirəli Seyidovun 100 illiyinə həsr olunmuş elmi konfrans. 5 noyabr 2018. “Mifologiya məktəbi Mirəli Seyidov” adlı məqalə. “Ədəbiyyat qəzeti”, 14 iyul 2018-ci il; “Индия в жизни и творчестве К.Бальмонта”. “Ədəbi əlaqələr” toplusu, 2018, №12) *F.e.d.,prof. Lyudmila Səmədova* 2 məqalə (“Коранические мотивы у Низами в интерпретации И.В. Гете” “Ədəbi əlaqələr” toplusu, 2018, №12. “Мотивы и традиции исламский религии в пьесе Николая Степановича Гумилева «Дитя Аллаха»”), *Fil.ü.f.d.Cavidə Məmmədova* 5 məqalə (“Celil Memmedguluzade ve James Joyce’un yaratıcılığında insan ve ortam sorunu”. International Journal of Interdisciplinary Intercultural Art (Impact Factor). Turkey, 2018, Vol.3, Issue: 4. s.21-32; “The Thoughts on Human in British and Azerbaijani Literature in Early XX Century”. Ponte. Multidisciplinary Journal of Sciences & Research (Web of Sciences). Florence, 2018, Vol. 74 / No.7/1. p.183-198; “U.B.Yeytsin və H.Cavidin poeziyasında bədii-fəlsəfi ideyalar”. “Ədəbiyyat məcmuəsi”. Bakı, 2018, XXXII cild. s.301-307; “Uilyam Batler Yeytsin və Hüseyn Cavidin yaradıcılığında mifoloji motivlər” Comparative literature. USA Winter. 2018; “M.Ə.Rəsulzadənin publisistikasında bolşevik siyasətinin ifşası”. Türkiyyat məcmuəsi. İstanbul Universiteti, 2018), *böyük elmi işçi Ofeliya İsmayilova* 3 məqalə (“Zəlimxan Yaqub yaradıcılığında

ümumbəşəri dəyərlər”. “Ədəbi əlaqələr” toplusu, 2018. №2; “Nəslimizin tökülən yarpaqları”. “Tarixin izi” jurnalı, 2018, may, №1, s.8-10. “Müsəlman Şərqudə ilk demokratik respublika – Azərbaycan Xalq Cümhuriyyəti”. “Filologiya məsələləri”, 2018, № 14, s.277-285). *Fil.ü.f.d. Xanım Zairova* 2 məqalə (“İ.V. Höthenin “Gənc Verterin iztirabları” əsəri ilə U. Plenzdorfun “Gənc Vertolin yeni iztirabları” əsərlərinin müqayisəli təhlili”; “Müqayisəli ədəbiyyatşünaslıqda tematologiya”. Filologiya məsələləri, 2018, №12), *Fil.ü.f.d. Şükufə Vəliyeva* 3 məqalə (“XX əsrin ikinci yarısı Amerika ədəbiyyatında mifoloji modellər”. GDU, “Elmi xəbərlər” toplusu, 2018, №3; “Uilyam Folknerin nəsr təfəkküründə zaman konsepsiyasının əksi” “Elm və təhsil”, 2018, “Filologiya məsələləri”, 2018, №17. “XX əsr ABŞ Şərquşünaslığında Azərbaycan ədəbiyyatı”. “Elm və təhsil”, 2018), elmi işçi İradə Yusifova 3 məqalə (“Mixail Aleksandroviç Şoloxov və İsmayıl Şıxlı yaradıcılığının müqayisəli-tipoloji təhlili” (“Sakit Don və” “Dəli Kür” romanları əsasında. “Ədəbi əlaqələr” toplusu, 2018. №12; “Mixail Şoloxovun “Sakit Don” və Süleyman Rəhimovun “Şamo” romanları” adlı məqalə. “Filologiya məsələləri”, №14, “Elm və təhsil”, Bakı -2018, “Ədəbiyyatşünaslıq plyus” Yaradıcılıq Birliyi. Plyus Bədii Yaradıcılıq (Ədəbi almanax). II kitab. “Elm və təhsil”, Bakı – 2018), *elmi işçi Mərcan Sofiyeva* 3 məqalə (“2017-ci ildə Azərbaycanda bədii tərcümə məsələləri problemi” adlı məqalə AMEA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutunun “Ədəbi Proses” dərgisi, səh. 244-279, Bakı, Hədəf, 2018; “Bədii tərcümə. Mədəniyyətlərin təması”. “Ədəbiyyat qəzeti” (xüsusi buraxılış) 2 iyun, 2018-ci il, №22, “Mirzə İbrahimovun “Gələcək gün” və Ceys Oldricin “Diplomat” romanlarında tarix və bədii təfəkkür”. “Ədəbiyyat məcmuəsi” dərgisinin XXXII sayı, səh. 342-350. Bakı, “Elm və təhsil”, 2018) cap etdirib. *F.e.d.prof. Gülər Abdullabəyova* 1 konfransda (“Azərbaycan Xalq Cümhuriyyəti dövründə Azərbaycan-polyak mədəni-əlaqələri”. Mədəniyyətlərarası dialoqda bədii ədəbiyyatın rolu. Sumqayıt Dövlət Universiteti, 04-05 dekabr, 2018), *F.e.d. Lyudmila Səmədova* 2 konfransda (“Коранические мотивы в западноевропейской и русской классической литературе XIX века (на материале «Западно-восточного Дивана» И.В.Гёте и «Подражаний Корану» А.С.Пушкина)”. Материалы Республиканской научно-практической конференции «Первые Айтматовские чтения». Ташкент, 2018, с.176–184. “Кавказ в поэтическом творчестве русских классиков”. Материалы научно-практической конференции. Ростов, 2018), *F.e.d. Aida Feyzullayeva* 1 konfransda (“Əlibəy Hüseynzadənin yaradıcılığında dekadans simvolikası”. Mədəniyyətlərarası dialoqda bədii ədəbiyyatın rolu. Sumqayıt Dövlət Universiteti, 04-05 dekabr, 2018), *Fil.ü.f.d. Cavidə Məmmədova* 5 konfransda (“Cəlil Məmmədquluzadə və Ceys Coysun yaradıcılığında insan və cəmiyyət problemi”. IV Uluslararası Filoloji Simpoziumun özət kitabı. Türkiyə, Alanya, 2018. “XX əsrin əvvəllərində Azərbaycan elmində və ədəbiyyatında qədim türk tarixi”. “I Beynəlxalq türk tarixi və kultürü” simpoziumunun materialları. “XX əsrin əvvəllərində Azərbaycan ədəbiyyatında təsəvvüf fəlsəfəsi”. “III Beynəlxalq Sədrəddin Konevi simpoziumu”nun özət kitabı. Türkiyə, Konya, 2018, s. 26-27; “C.Coysun yaradıcılığında insan konsepsiyası”. “V.Uluslararası Filoloji Simpozium”un özət kitabı. Türkiyə, İstanbul, 2018. s.115; “Uzaq Şərq ədəbiyyatında türk mifologiyasının simvol və motivləri”. “II Beynəlxalq türk kultürü və tarixi simpoziumu”nun özət kitabı. Türkiyə, İstanbul, 2018, s. 41), *Fil.ü.f.d. Xanım Zairova* 8 konfransda (“XX əsrin əvvəllərində Azərbaycan elmində və ədəbiyyatında qədim türk tarixi”. “I Beynəlxalq türk tarixi və kultürü” simpoziumunun materialları. 2018, “I Beynəlxalq türk tarixi və kultürü” simpoziumunun materialları. 17.18 aprel. Türkiyə. “R.M.Rilke və R.Rövşənin yaradıcılığında tənhalıq problemi”. 4-cü Asoscongress; 4-cü Beynəlxalq Filoloji Simpozium”un özət kitabı. Səh.115; Klassik alman poeziyasında təsəvvüf”. III Beynəlxalq Sədrəddin Konevi simpoziumunun özət kitabı. Türkiyə, Konya, 2018, s. 40-41; “R.M.Rilkenin yaradıcılığında böyük şəhər mövzusu”. 5-ci Asoscongress. V Beynəlxalq Filoloji Simpozium. Türkiyə, İstanbul, 2018. Özət kitabı. Səh.114

“II Beynəlxalq Türk kəltürü və tarixi Simpoziumu”nda, 03-04 mart 2018-ci ildə Almaniyanın Azərbaycanadakı Səfirliyinin və Goethe İnstitutunun Şəmkirdə təşkil etdiyi “II Alman dili müəllimləri Qurultayı”nda, 02.10.2018–12.10.2018-ci il tarixlərdə “Xarici dil - Alman dili (DaF)” dərslinin aktual metodikası mövzusunda seminarlarda iştirak edib. “Azərbaycan Avropa ədəbi əlaqələri”, “Ədəbi proses–2017” Elmi-nəzəri müşavirədə iştirak edib, s.422-429), *böyük elmi işçi Ofelya İsmayılova* 2 konfransda (“Nəcib insanlar ocağı. Mir Cəlal Paşayev -110”. Respublika elmi praktik-konfransı. Bakı Dövlət Universiteti 2018, 25 may s. 80-85. “Mədəniyyətlərarası dialoqda bədii ədəbiyyatın rolu”. Sumqayıt Dövlət Universiteti, 04-05 dekabr, 2018) *elmi işçi Mərcan Sofiyeva* 2 konfransda (“Ədəbi proses-2017” elmi-nəzəri müşavirə “Bədii tərcümə-2017”) məruzə sedib. “Mədəniyyətlərarası dialoqda bədii ədəbiyyatın rolu”. “Azərbaycan milli özünü dərkə və islami ideyalar”. Sumqayıt Dövlət Universiteti, 04-05 dekabr, 2018), *elmi işçi Şükufə Vəliyeva* 1 konfransda (“Azərbaycan nəsrində ideyanın modelləşdirilməsi meyillərinin təşəkkülü”, “Mədəniyyətlərarası dialoqda bədii ədəbiyyatın rolu” adlı beynəlxalq elmi konfrans, Sumqayıt Dövlət Universiteti. 04-05 dekabr, 2018), *elmi işçi İradə Yusifova* 2 konfransda (“Mixail Şoloxovun “Sakit Don” roman-epopeyasının Azərbaycan dilinə tərcüməsi”. Mədəniyyətlərarası dialoqda bədii ədəbiyyatın rolu. Sumqayıt Dövlət Universiteti, 04-05 dekabr, 2018;

“Ana”, “Düşüncələrim”, “Ruhun qidası” şərlərilə “Plyus bədii yaradıcılıq” (ədəbi almanax), II kitab, “Elm və təhsil”, Bakı-2018. səh.140-144) məruzəçi olub. İl ərzində şöbə əməkdaşları Polşa, Bolqarıstan, Rusiya, Türkiyə və Latviyanın elmi, pedaqoji və ictimai təşkilatları ilə əlaqə saxlayıb. İnstitutun Dünya ədəbiyyatı və komparativistika şöbəsinin müdiri, “Müqayisəli ədəbiyyatşünaslıq” jurnalının redaktor müavini, Dissertasiya Şurası və Elmi Şuranın üzvü *G.Abdullabəyova* Polşanın müstəqilliyinin 100 illiyi münasibətilə Azərbaycanda Polşa Səfirliyinin Fövqəladə və Səlahiyyətli səfiri cənab Matek Tsalkanın dəvəti ilə bayram tədbirində iştirak edib. *L.Səmədova* M.Lomonosov adına Moskva Dövlət Universiteti filialı Dövlət imtahan komissiyasının sədri olub. AMEA-nın Nizami Gəncəvi adına Ədəbiyyat İnstitutunun 85 illik yubileyi münasibətilə şöbə əməkdaşlarından *f.e.d.prof. G.Abdullabəyova* Azərbaycan respublikası Həmkarlar İttifaqının “Fəxri fərman”ı, *f.e.d. L.Səmədova*, AMEA-nın Hümanitar bölməsinin “Fəxri fərman”ı ilə təltif olunub. *Cavidə Məmmədova* və *Xanım Zairova* İstanbul Yedditəpə Universiteti və Alanya Alaaddin Keykubat Universiteti və Almaniyanın Göte İnstitutu müəssisələrinin sertifikatlarına layiq görülüb.

Hazırladı:

Əlizadə Əsgərli

*AMEA Nizami Gəncəvi adına Ədəbiyyat
İnstitutunun elmi işlər üzrə direktor müavini,
Filologiya elmləri doktoru, professor.*

Gülər Abdullabəyova

*Dünya ədəbiyyatı və komparativistika şöbəsinin müdiri,
filologiya elmləri doktoru, professor.*

